

BUTLLETI

DE LA

A. A. E. E. T.

---

GRANOLLERS



ENTITAT ADHERIDA A LA

F. A. A. E. E. T. S. C.

# GARATGE BAULENAS

EMPRESA COL·LECTIVITZADA

Concessionaris de General  
Motors Col·lectivitzada

Chevrolet :: Opel :: Bedford

Tallers de Reparacions de tota classe  
d'automòbils

Construcció i reparació de Carrosseries

Prim, 174 : Telèfon 86

GRANOLLERS

## RELLOTGERIA, JOIERIA I OPTICA

RELLOTGES DE  
TOTES MENES

Reguladors i  
Despertadors  
de les millors  
marques, als  
millors preus.  
Moderns mo-  
dels de Joie-  
ria i Bisuteria.  
Objectes per  
a regal. Preus  
econòmics.

Taller de  
Reparacions  
en Joies i Re-  
llofges. Espe-  
cialitat en Re-  
llofges de tor-  
re i elèctrics.

Antoni i Josep  
Colomer  
(Germans)

Anselm Clavé, 18  
GRANOLLERS  
Davant la Granja Marinette

## Casa Garrell

Us ofereix el millor  
assortit de

### Material Escolar

## Casa Gras

(VIDUA PUJOL)

Us ofereix el millor  
assortit en

### Camiseria i Gèneres de Punt

# BUTLLETÍ

de l'Associació d'Alumnes i Ex-alumnes de l'Escola del Treball

GRANOLLERS

ANY I

NOVEMBRE DEL 1937

NUM. I

## SALUTACIÓ

Els companys associats recordaran que en la reunió general del 3 d'abril s'acordà fer un Butlletí, que no sols reflectís els anhels de la nostra associació, sinó que fos també un portanveu de tots els aimants de la cultura en general; però per causes involuntàries no ha estat possible publicar-lo fins avui, que tenim la satisfacció de presentar, ben modestament, el primer número.

En fer aquest Butlletí, l'A. A. E. E. T. de Granollers saluda el fundador de l'Escola del Treball, nostre Pr. Joan Canals i també els professors de la mateixa. Així mateix saludem tots els companys de les Escoles de Treball i similars de Catalunya i els aimants de la cultura en general i d'una manera cordial els companys nostres que tenim al front lluitant per la llibertat i pel deinà de la nostra terra.

Aquest Butlletí és una publicació més de la colla que s'enlaira del poble, d'aquest poble que mai defalleix perquè té un ideal que l'esperona i un present que l'ennobleix, lluitant com lluita per les seves llibertats i per un pervindre que l'afalaga.

Nosaltres volem enaltir la cultura; estimem l'esport que fa forts els homes i ens apartem enèrgicament de la política, que sembla la discòrdia i l'odi entre els éssers humans.

Fem aquest Butlletí amb l'objecte principal d'ajudar l'obrer a crear-se una cultura, i en ell hi trobareu també les activitats de la nostra Escola i de l'Associació.

Esperem que hi col·laborareu tots els associats i també desitjaríem que tots els obrers hi col·laboressin aportant-hi treballs culturals, d'art, etc., o qüestions de treball d'esports, de música o de literatura.

Finalment, esperem que rebreu amb bons ulls aquest Butlletí i que, complint el vostre deure amb la Cultura, el propagareu i ens ajudareu perquè pugui ésser un orgull per la joventut treballadora de Granollers.

LA DIRECCIO

---

---

OBRER: Perfecciona't mitjançant l'estudi

---

---

# LES NOSTRES ACTIVITATS

Què és la A. A. E. E. T.

L'Associació d'Alumnes i Ex-alumnes de l'Escola del Treball d'aquesta ciutat ha estat constituïda per a agermanar els alumnes i ex-alumnes i fer que actuem units, vetllant pels interessos de tots i fomentant la cultura intel·lectual i física; també té per objecte augmentar els alumnes de l'Escola del Treball i complementar, en el possible, l'obra docent de la mateixa.

Tenim posada la voluntat en treballar per tot el que sigui millorament cultural dels associats i millorament de l'Escola del Treball. Volem que l'Escola del Treball sigui la que correspon a la nostra ciutat i que la nostra ciutat sigui digna de la nostra escola.

En aquest Butlletí, que és el portanveu de l'A. A. E. E. T., hi trobareu tots els nostres propòsits i les nostres activitats, els nostres problemes i les nostres solucions i, ultra tots els associats, hi podran col·laborar tots els obrers i aimants del progrés i la cultura.

Un dels primers dels nostres propòsits, és el de fer que l'Escola del Treball de Granollers, en lloc d'un estudi primari de vespres, sigui vertaderament una Escola del Treball, que tingui el pla d'estudis que li correspon i que d'aquests estudis en sigui lliurat, als alumnes que ho mereixin, un certificat que pugui ésser reconegut arreu on es presenti. També farem que assisteixi a l'Escola major nombre d'alumnes dels que ho fan ara, el qual, — sigui degut al que sigui — diu molt poc en favor de l'Escola i de la cultura de la nostra ciutat.

A aital fi, col·laborarem junts, els alumnes i els professors, i recordem ja des d'ara a les famílies, a les organitzacions juvenils i obreres, als Sindicats, a les Col·lectivitats i altres estaments, que si vertaderament volen procurar pel bé dels seus fills, els primers, i dels seus afiliats i del poble els altres, han de complir la seva obligació fent que s'enlairi el nivell de cultura dels mateixos, el qual és el millor instrument i tè més força que no tot l'armament junt i tots els congressos, manifestos, discursos i altres filigranes i jocs de paraules.

Saber és poder, digué algú, i sempre el que sàpiga podrà més que el que sigui analfabet, ja que el que fa grans els pobles no és ni l'economia, ni les armes, ni la política: és la cultura.

Com anirem exposant en números següents, tenim la intenció de que l'Escola del Treball vagi tenint els locals i materials necessaris i vagi augmentant les seccions. Així com ara només hi ha secció de teixits, més endavant ha d'haver-n'hi pels electricistes, pels mecànics, etc.. I, en l'increment de les seves seccions, hi preveiem també les Ciències i les Arts.

I, per acabar aquest petit esboç de prefaci — com podríem dir —, afegirem que l'A. A. E. E. T., aliena per complet a tota tendència política, religiosa o social, seguirà també augmentant els seus Departaments i afegint als que avui té en marxa, com Biblioteca, Teatre, Futbol, Atletisme, Escacs, etc., altres activitats, orientades sempre en el bé dels seus associats i de l'Escola i emmarcades en un ampli sentit de llibertat i respecte absolut a totes les idees noblement professades.

Confiem en que serem escoltats i saludem els nostres col·laboradors, esperant-los amb els braços oberts.

El Consell Directiu de l'A. A. E. E. T.

# A TOTS ELS SOCIS

Per F. CULLELL

Companys i companyes: Junt amb la sortida d'aquest Butlletí, el primer portaveu de la nostra Escola, que és un pas més en pro de la Cultura, voldria que ens fessim càrrec del què és una Escola de Treball, una Escola a la qual van els obrers després d'una jornada de treball, sense fer cas del seu cansament, per engrandir la seva cultura i perquè en un demà no molt llunyà puguin ésser homes que, a més d'ésser especialistes dins el seu ofici, abarquin un ampli camp d'intel·ligència i de saber.

La A. A. E. E. T. és una Associació nascuda a l'escalf de l'Escola i amb l'ajut

d'uns companys que—dissortadament ben pocs — són amb nosaltres, que són la garantia dels drets dels escolars i que volem fer d'aquesta Escola, que fins ara no ho semblava, una veritable Escola del Treball, amb l'ajut de tots nosaltres i de tots els professors.

Per això, companys, espero que tots ajudeu, amb el vostre esforç, a l'Associació, ja que és ajudar-vos vosaltres mateixos, i que si ara hi ha algunes deficiències en la seva organització, no és per manca d'entusiasme dels que som de junta, sinó que ajuntant el nostre esforç, les farem fondre amb l'escalfor del nostre treball.

## Als companys del Consell Directiu

Per UN ALUMNE

Agafa la ploma per a dirigir-vos aquestes breus ratlles, companys del C. D., però no sé si podré exposar el meu pensament tal com voldria, puix les meves facultats no hi arriben, però ho intentaré.

En primer lloc, us felicito y us dono la benvinguda en el nou càrrec que heu de desempenyar i espero que la vostra tasca seguirà com fins ara l'han portada el C. D. que ha cessat, o fent-la més extensa, que els alumnes puguin dir que han tingut un gran encert en posar-vos la confiança que mereixeu i que el C. D. es porta tal com la dignitat d'homes els hi senyala el camí per ajudar aquest poble tan noble, que vol destruir tot el que significa opressió i incultura; però cal que tots capin la responsabilitat que cau damunt vostre i que esteu ben preparats, puix heu d'inculcar

al jovent treballador que procuri un millor esdevenidor, car ha d'ésser ell el que ha de donar el fruit que la nostra obra anhela.

Cal pensar que sou vosaltres els que heu de donar la primera empenta per a treure'n el rendiment desitjat. Potser en sortir aquestes ratlles ja tindrem el nou director, tan esperat, i ell, junt amb vosaltres, sou els que heu de fer la nova estructuració de la nostra escola, cosa que no dubto que dintre molt poc temps el poble de Granollers estarà orgullós de la seva Escola de Treball i també de la seva joventut instruïda i capacitada en dita escola.

I, per a acabar, us faig esment que teniu els vostres companys alumnes sempre a la vostra disposició, per tal d'ajudar-vos en tot el que calgui per la cultura del nostre poble.

# LES NOSTRES SECCIONS

## DE CULTURA

### EL TEATRE A L'A. A. E. E. T.

Per J. LLOBET

L'A. A. E. E. T. ha decidit que fos confeccionat un Butlletí, de forma modesta, el qual ha de contenir els treballs adients a tota la publicació, que sigui el ressò de totes les activitats que desenvolupi i porti a terme l'Associació en la seva meritòria tasca cultural. De cap manera podia succeir que dins el Butlletí no hi hagués, en lloc preferent, una representació del teatre, de l'art que, sense cap dubie, és essencialment cultural i instructiu i una Entitat com la nostra que és, primer que tot, ferma i indestructible de cultura, no pot fer menys que menar una de les seves branques d'activitats vers el nostre noble art.

El teatre, tant si se'ns presenta sota el matis de la comicitat, com si el seu tramat ens fa vibrar les fibres sentimentals, té un fons marcadament instructiu. Heus ací la gran vàlua de l'art de Tàlia: ensems que és un divertiment, és una ensenyança i alhora que ens fa esclatar en rialles o, al revés, ens infiltra una dramàtica sensació, ens fa aprendre. Això sembla fins a cert punt inverossímil, mes, no és així realment. En la manera que se'ns presenta una obra teatral, en el diàleg i en la solució que pugui donar-hi l'autor per resoldre el conflicte consegüent, el públic, encara que inconscientment, hi troba un mitjà de difusió instructiva ben palès. El teatre, per tant, és un dels medis més eficients per difondre la cultura al poble. Fixeu-vos, sinó, en una cosa, i és que la U. R. S. S., que ho ha cregut així mateix, ha arrelat en la seva vida quotidiana l'existència

potent d'aquest art, i com més avança el temps, més es preocupa de l'ajut i sosteniment del mateix.

Cal observar també que la naixença del teatre va tenir lloc a la nació que ha estat, sense cap mena de dubte, la base de les arts i de les ciències i que en l'actualitat encara no hem pogut superar, en diversos aspectes, el que ja feien, centenars d'anys enrera, els grans savis de Grècia, i si bé en altres s'ha millorat considerablement, ha estat seguint les directrius que ja ens trassaren els avant-passats grecs. Doncs, bé; el bressol del teatre ha estat Grècia.

Crec que una de les coses per les quals s'hauria de preocupar més la nostra Associació és per l'engrandiment de la Secció Teatral que ja existeix dintre d'ella, la qual dissortadament hem de dir que no ha estat pas ajudada com cal, puix que potser la manca de comprensió d'alguns ha fet que fos mirada més que com una penyora cultural i una demostració de vitalitat i vida pròpia de l'Associació, com un destorb. Mes, tenim esperances que els pocs que així ho creuen, rectificaran el seu absurd criteri i la seva manera d'obrar i entre tots farem possible que, junt amb la tasca del Consell Directiu i de la Secció i l'esperit de col·laboració per part de tots els associats, arribarem a tenir una Secció Teatral ben ferma que, junt amb les altres seccions, palesarà perquè no defallim, ans el contrari, que treballarem per l'engrandiment de la nostra estimada A. A. E. E. T.

Sí, companys, la Secció de Teatre necessita que l'ajudin, i, més ben dit, que l'ajudin, no sols materialment, sinó que necessita el suport moral de tots, el qual farà possible que amb constància i bona voluntat per part de tothom, l'A. A.

E. E. T. de Granollers es faci seu un prestigi que sigui motiu perquè el poble la senyali com una institució cultural de paraula i de fets.

## BIBLIOTECA

Companys: Com sabeu tots, estem adquirint llibres i periòdics per a la nostra Biblioteca, perquè tots ens puguem instruir i passar les nostres hores de lleure en mig dels llibres, que són els nostres millors amics,

Però, companys, no en tenim prou; necessitem més llibres i tots vosaltres a casa vostra en teniu que, després de llegits, els heu oblidat en un recó. Heu de pensar que hi ha companys vostres que els necessiten. Voleu prestar l'apoi necessari a aquests companys? Feu ofrena del vostre llibres a la nostra Biblioteca.

Companys, feu-ho! L'Associació us ho agrairà.

Companys de totes les Associacions, Agrupacions, Sindicats, etc. Si publiqueu algun Butlletí, periòdic o portaveu, us agrairem que ens el envieu per poder així fer més extensa la nostra tasca i perquè

tenim intenció també de fer un arxiu de publicacions.

Des d'aquest moment podeu comptar també amb el nostre Butlletí.

## ESPORTS

Tothom ha de saber que en la nova vida que s'està desenvolupant a Espanya, un dels problemes que ha capficat més, ha estat el de que el poble tingui totes les facilitats per desenrotllar-se, en les seves hores de lleure, en favor de la cultura intel·lectual i física.

En aquesta secció parlarem del que ens correspon: de la cultura física.

Tot humà necessita, després del seu treball quotidià, algunes hores per al seu exercici físic, sols sigui per la conservació de la salut i per al desenrotllament del cos. Vegeu la U. R. S., la nació model: allí tot el jovent practica l'esport.

Per això la nostra Associació, fent-se ressò de les activitats humanes, ha creat ja les seccions d'Atletisme, Excursionisme, Futbol, i més endavant s'aniran fent totes les seccions necessàries.

Amics, feu que el vostre cos estigui ben desenrotllat i que estigui sà i ple de salut.

Com? Apunteu-vos a les seccions de cultura física que té la nostra Associació.

EL VOCAL D'ESPORTS

## A. A. E. E. T.

Entitat adherida a la Federació d'Associacions d'Alumnes i Ex-alumnes de les Escoles del Treball i similars de Catalunya.

Compta actualment amb les següents seccions:

Cultura	Excursionisme	Escacs
Esports	Atletisme	Diversos
Teatre	Futbol	

# DELS NOSTRES COL·LABORADORS

## JAUME GENDRE

El company Jaume Gendre, soci de l'A. A. E. E. T., ex-alumne de la nostra Escola del Treball, ha tingut la gentilesa d'ofrir-nos, per al nostre Butlletí, un estoc de poesies inèdites, que ens envia des de Madrid, on està enrolat a l'Exèrcit Popular defensant el nostre sol del feix internacional.

Gràcies, company Gendre! Continua treballant, si els deures de guerra t'ho permeten.

Els teus treballs que ens has enviat els anirem publicant en cada número.

## A N H E L

Voldria, oh, forma inconcreta,  
que t'esvaïssis del pensament,  
ben cauta i ben lenta, suaument,  
enduta per una força secreta;

que s'alliberi l'esperit  
del teu miratge atròs,  
inconstant amor, crit  
de l'ànima, atròs

de sofriment inigualable.  
Jo vull una forma concreta,  
de miratge insadollable,

de virtuts, mirades i auguris  
que em mostressin ta secreta  
forma dels somnis purpuris.

Jaume GENDRE

A. A. E. E. T.

6 - Butlletí

## LA TASCA CULTURAL DE LA REPÚBLICA

Per A. PLANS

Hi ha, a Espanya, una lluita entaulada entre el feixisme i la República; però al mateix temps n'hi ha una altra: la de la cultura contra la ignorància.

Mentre la facció enderroca museus i edificis culturals, i els moros ferotges de la mitja lluna enviats pels «salvadors» de la civilització occidental, es parapeten darrera barricades de llibres de gran vàlua cultural, la República, per mitjà del seu ministre d'Instrucció Pública, camarada Jesús Hernández, ha obert a la classe treballadora les portes d'aquells centres culturals que fins ara havien estat vedats a la joventut proletària.

Preneu ací l'exemple que està donant la República al món, educant a la joventut espanyola, donant-li a conèixer totes les ensenyances que fins ara havien ocupat un lloc molt reduït en el cervell de la joventut.

Espanya havia tingut, fins ara, fama d'ésser una de les nacions més endarrerides de l'Univers.

Per culpa dels seus fills? No: per culpa dels seus governants, identificats amb les castes capitalista, militar i eclesiàstica, que no els convenia despertar els cervells adormits dels obrers perquè no es donessin compte de la inicua explotació a què estàvem condemnats.

Però ara, que tot el vell i podrit de la vella política d'Espanya s'ha enderrocat, preparem-nos per a demostrar al món que la joventut espanyola, lliure de l'opressió que la dominava, enlaira el cap vers els destins que la perseverància li ha concedit.



# NOTICIARI

## La nostra tasca cultural

Per J. VILANOVA

La nostra secció cultural de Teatre va començar la seva tasca en pro de la cultura vers el nostre poble, el dia 17 d'Octubre, en el poble veí de La Roca, en el teatre de «La Unió», en el que va assolir un èxit.

Començà la nostra actuació amb la comèdia en dos actes, de G. Timmory, titulada «L'Agricultor de Xicago», la qual feu esclatar grans rialles al públic que omplia la sala.

Després, el nostre amic i col·laborador Sebastià Xifré i Cots, representà el monòleg «L'últim graó», de Lleó Fontova, demostrant ésser un gran actor.

A continuació, la gentil granollerina, Enriqueta Cubells, acompanyada al piano pel mestre Marian Bataller i Llonc, executà, amb la seva bonica veu de tiple, un escollit repertori de cançons.

I, per fi de festa, tots els companys que componem l'Agrupació Teatral de l'A. A. E. E. T., posàrem en escena l'obra de l'immortal Ignasi Iglesias, «La Festa dels Ocells», que és una obra que el poeta dels humils en feu un cant a la llibertat.

Dita obra fou representada amb molt d'encert per les companyes Pibernat i Cuenca i els companys Llobet, Xifré, Bataller, Mogas i Terns.

Només em resta dir que donem les més expressives gràcies, per la seva col·laboració desinteressada, a la gentil Enriqueta Cubells, al nostre bon amic i conseller Sebastià Xifré i Cots i d'una manera remarcable al nostre director d'escena, que amb tant d'encert ens ha sabut guiar.

En dit teatre tinguérem el gust de saludar el nostre nou Director de l'Escola, Grau i Ros, al qual li donem les gràcies per la seva assistència a l'acte.

## DE L'ASSOCIACIÓ

### Tres companys que es distingeixen

El ministeri d'Instrucció Pública del Govern de la República ha creat, a Sabadell, un Institut per a obrers, perquè aquests i llurs fills puguin ésser enginyers, metges, arquitectes, etc.

Tres companys nostres, alumnes de l'Escola del Treball, aconsellats pels professors, per ésser dels que es distingien més dintre l'Escola, presentaren la sol·licitud corresponent per ésser admesos a les proves seleccionadores.

Després d'uns difícils exàmens que duraren tres setmanes, hem sabut, amb satisfacció, que han estat admesos.

Companys Francesc Homs, Josep Espinal i Josep Amenós, us dirigim aquestes breus ratlles per a expressar-vos les més expressives felicitacions i la més cordial enhorabona. No defalliu, companys i amics i prosseguiu amb afany els vostres estudis; així us fareu mereixedors de l'agraïment de l'Escola i de l'Associació i també podreu demostrar arreu que no sols poden estudiar els «tipus ensolapats de casa bona» (que la revolució ja hauria d'haver fet desaparèixer) sinó també els fills d'aquest poble tan generós que dóna la seva sang en defensa del nostre sol.

Bona sort, companys!

\*\*\*

### Company absent

Per tal d'incorporarse a files en les l·leves del 38, hem perdut la companyia del nostre volgut company Jaume Icart, el qual abans de marxar ens féu ofrena d'aquesta magnífica portada per al nostre Butlletí i dos quadres a l'oli pintats per ell.

Company Icart, et desitgem bona sort i et donem les més expressives gràcies pel teu present.

A. A. E. E. T.

Butlletí - 7

## Als companys nou vinguts

Saludem, des d'aquest primer número, a tots els companys i companyes que han vingut a omplir els nostres rengles, aquest any.

I esperem que tots veuran en la nostra Associació com una defensa dels seus propis interessos.

## La Secció Teatral

La Secció Teatral ha començat la seva tasca en pro de la cultura, fent ja algunes actuacions amb èxit.

Enhora bona, companys. Seguiu sense defallir la vostra tasca.

## El professor Pere Falgà

Dies passafs perdérem la companyia del nostre professor Pere Falgà, per haver-se d'incorporar a files.

Li desitgem bona sort i el prompte aixafament del feixisme per poder-lo tenir entre nosaltres.

## Un Decret important

Hem tingut l'enorme satisfacció de llegir el decret del Govern de la Generalitat, el qual diu:

«Es declarada entitat oficial, als efectes estrictament de relació cultural i col·laboració pedagògica amb el departament de Cultura i amb els centres d'ensenyament tècnic de la Generalitat, la Federació d'Associacions d'Alumnes i Exalumnes de les Escoles de Treball i Similars de Catalunya.»

Ens hem de felicitar, car dit decret ens permetrà eixamplar més les nostres activitats en benefici de la cultura del nostre poble.

## Company ferit al front

Hem tingut la trista nova que el nostre bon company Gutinell ha estat ferit en el front. Una bala traïdora l'ha tocat del cap, però sortosament portava el casc de metall, el qual impedi que la bala s'endinsés i, gràcies a això, la ferida no té molta importància.

Li desitgem una bona cura i un guari-ment ben prompte.

## De l'Escola

### Salutació

Per manca de temps ens ha estat impossible donar la referència de l'obertura del curs.

Però, tot i això, donem la més cordial salutació al nou director d'aquesta Escola, senyor Grau i Ros, i li fem esment que pot disposar de l'Associació en tot, pel bé de la cultura de la nostra terra.

## Estat de Comptes del mes de setembre

### ENTRADES

	Ptes.
Mensualitats mes Setembre . . .	111'95
Venda de cinc carnets . . . . .	2'50
Liquidació de la secció d'Esports a la Caixa Central . . . . .	9'—
Venda de gomes de carnets . . . . .	1'—
Caixa anterior . . . . .	314'20
Suma . . . . .	438'65
Sortides . . . . .	306'45
Queden en Caixa. . . . .	132'20

### SORTIDES

	Ptes.
Un viatge a Barcelona . . . . .	7'20
Per compra de tres taulers de dames i dues capsas d'escacs . . . . .	32'50
Pagat dues paletes ping-pong i tres pilotes . . . . .	13'75
Per compra d'un Ping-Pong . . . . .	75'—
Factura Secció Teatre . . . . .	2'90
» Secció Butlletí . . . . .	3'90
» Llibreria Carbó . . . . .	3'—
» Secció Atletisme . . . . .	52'75
» Secció Biblioteca . . . . .	15'—
» Impremta Mercantil . . . . .	50'—
» Gràfiques Unificades . . . . .	50'—
Per segell Correus . . . . .	0'45
Suma . . . . .	306'45

El Tresorer,

**J. Vilanova**

El Comptador,

**V. Azpiazu**

Gràfiques Unificades . Granollers

**ESMOLET I  
PARAIGÜER**

**Vicenç Vidal**

Si voleu economitzar i ésser ben servits, no dubteu a fer els vostres encàrrecs a aquesta casa, especialitzada en tots aquests treballs

**Plaça Guimerà, 15  
GRANOLLERS**

**FÁBRICA DE BICICLETES**

de

**Eusebi Hernández**



DESPATX

Anselm Clavé, 42 :: GRANOLLERS

Teléfono 226-R

Papereria : Llibres  
raïllats : Objectes  
d'escriptori . Mate-  
rial per a les escoles

**LLIBRERIA  
CARBÓ**

Carrer Clavé, 44  
Pl. i Margall, 45

GRANOLLERS : Tel. 229

**TINTORERIA**

Rentats en sec : Te-  
nyits com la mostra



**MIQUEL JULIÁ**



UNICA CASA EN  
EL SEU GÈNERE

Elisabet, 8 : GRANOLLERS

**JOAQUIM MONTANER**

Representant de la

**CASA UNDERWOOD**



Les màquines d'escriure de fama mundial

**ATENCIÓ!**

En efectuar les vostres compres,  
penseu en els nostres anunciants,  
que és on estareu més ben servits  
i trobareu els preus més econòmics

CONYAC



Tres

Cosacos



DESTIL·LERIES  
ALTIMIRAS



LES FRANQUESES